

PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO™ DM4400/DM4401 NUMERIC DISPLAY MOBILE USER GUIDE



EN DE FR IT ES TU PL RU AR



Spis treści

Instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do użytkowania radiotelefonów z serii MOTOTRBO.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa . . . iv

Bezpieczeństwo Produktu i Narażenie na
Działanie Częstotliwości Radiowejiv

Wersja oprogramowania iv

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego v

Wprowadzenie 1

Jak korzystać z tej instrukcji 1

Informacje udostępniane przez
dystrybutora/administradora systemu 1

Włączanie radiotelefonu 2

Regulacja głośności 2

Elementy regulacyjne radiotelefonu 3

Najczęściej używane elementy regulacyjne
radiotelefonu 3

Przyciski programowane 4

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu 4

Konfigurowane ustawienia / narzędzia 5

Przycisk Push-to-Talk (PTT) 6

Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym
trybem analogowym a cyfrowym 6

Obsługa Pokrętle Głośność/Kanał 7

Łączenie z siecią IP 7

Capacity Plus 8

Linked Capacity Plus 9

Wskaźniki stanu 10

Wskaźniki świetlne 10

Sygnały wskaźnikowe 11

Sygnały dźwiękowe 11

Odbieranie i nawiązywanie połączeń 12

Wybieranie strefy 12

Wybór kanału 13

Odbieranie połączenia radiowego 13

Odbieranie połączenia grupowego 14

Odbieranie połączenia prywatnego 14

Odbieranie połączenia zbiorczego 15

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie
selektywne 16

Otrzymywanie i odbieranie połączeń
telefonicznych 16

Połączenie telefoniczne jako połączenie
grupowe/prywatne/ogólne 16

Inicjowanie połączenia radiowego	17	Tryb awaryjny	25
Inicjowanie połączenia grupowego	17	Wysyłanie alarmu	26
Inicjowanie połączenia prywatnego	18	Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem ..	27
Inicjowanie połączenia zbiorczego	18	Wysyłanie informacji alarmowej z żądaniem	
Nawiązywanie połączenia selektywnego	19	połączenia głosowego Obserwuj	28
Nawiązywanie połączenia telefonicznego	19	Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego	29
Kończenie połączenia radiotelefonu	20	Wychodzenie z trybu awaryjnego	30
Talkaround (Tryb pracy z pominięciem		Wiadomości tekstowe	30
przekaznika)	21	Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej	30
Permanent Monitor (Monitor stały)	21	Prywatność	31
Funkcje zaawansowane	22	Sterowanie wieloma miejscami	32
Listy skanowania	22	Włączanie automatycznego szukania sieci	32
Skanowanie	22	Wyłączanie automatycznego szukania sieci	32
Rozpoczynanie i kończenie skanowania	23	Włączanie ręcznego szukania sieci	32
Odbieranie połączeń podczas skanowania	23	Funkcja Lone Worker (Samotny operator)	33
Eliminacja kanału uciążliwego	24	Funkcje blokady hasła	33
Przywracanie kanału uciążliwego	24	Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za	
Skanowanie głosujące	24	pomocą hasła	33
Ustawienia wskaźnika połączenia	24	Odblokowywanie telefonu ze stanu	
Zwiększanie głośności dźwięku alarmu	24	zablokowania	34
Alert połączenia	25	Obsługa Bluetooth	34
Odbieranie i odpowiadanie na alert		Wyszukiwanie i łączenie urządzeń Bluetooth	35
połączenia	25	Rozłączanie urządzenia Bluetooth	35
Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy		Przełączanie ścieżki dźwięku	35
pomocy przycisku Szybkiego wywołania	25		

System ARTS (Auto-Range Transponder System)	36
Programowanie bezprzewodowe (OTAP)	36
Narzędzia	37
Konfigurowanie poziomu blokady szumów	37
Konfigurowanie poziomu mocy	37
Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji	37
Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)	38
Włączanie i wyłączanie Urządzenia rozgłoszeniowego	38
Włączanie i wyłączanie zewnętrznego systemu nagłośnieniowego	38
Włączanie i wyłączanie funkcji Klakson / światła	39
Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu	39
Zapowiedź głosowa	39
Włączanie i wyłączanie funkcji tłumienia sprzężenia akustycznego	40
Ograniczona gwarancja	41

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo Produktu i Narażenie na Działanie Częstotliwości Radiowej



U w a g a

Przed użyciem tego produktu, w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, zawartą w broszurze Bezpieczeństwo Produktu i Narażenie na Działanie Częstotliwości Radiowej, dołączonej do radiotelefonu.

UWAGA!

Użytkowanie tego radiotelefonu jest ograniczone wyłącznie do celów zawodowych użytku w celu spełnienia wymogów FCC/ICNIRP dotyczących narażenia na działanie energii o częstotliwości radiowej. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać informacje dotyczące zagrożeń związanych z promieniowaniem RF oraz zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi obsługi urządzeń, zamieszczonymi w broszurze „Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na działanie promieniowania RF” (Product Safety and RF Exposure) dostarczonej razem

z radiotelefonem (nr publikacji firmy Motorola 6866537D37), aby zapewnić zgodność z limitami narażenia na promieniowanie RF.

W celu uzyskania listy zatwierdzonych przez Motorolę anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów należy odwiedzić następującą stronę internetową:

<http://www.motorolasolutions.com/>

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane poniżej są obsługiwane przez oprogramowanie radiotelefonu w wersji **R02.06.10**.

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby uzyskać więcej szczegółów na temat wszystkich obsługiwanych funkcji.

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub innych mediach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukcji chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reprodukcjonowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Ta technologia kodowania głosu jest licencjonowana wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z tej technologii.

Numery patentów w USA: 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 i 5,195,166.

Notatki

Notatki

vi

Wprowadzenie

W tym miejscu znajdziesz następujące zagadnienia:

Jak korzystać z tej instrukcji	strona 1
Informacje udostępniane przez dystrybutora/administradora systemu	strona 1
Włączanie radiotelefonu	strona 2
Regulacja głośności	strona 2

Jak korzystać z tej instrukcji

Instrukcja obsługi zawiera informacje na temat podstawowych funkcji przenośnych radiotelefonów MOTOTRBO z wyświetlaczem numerycznym.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Poniższe ikony używane w niniejszej instrukcji oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym.



Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie analogowym**.



Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym**.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym **nie** są oznaczone ikoną.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji dostępnych w standardowym trybie wielu obiektów, zobacz **Łączenie z siecią IP** na stronie 7.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie jednoobszarowego trunkingu, Capacity Plus. Więcej informacji zawiera **Capacity Plus**, na stronie 8.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie wieloobszarowego trunkingu (Linked Capacity Plus). Więcej informacji zawiera **Linked Capacity Plus**, na stronie 9.

Informacje udostępniane przez dystrybutora/administradora systemu

Można skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z ustawieniami wstępnymi kanałów konwencyjnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu dla efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

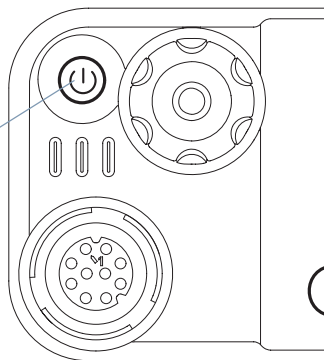
■ Włączanie radiotelefonu

Naciśnij krótko
Przycisk Wł./Wył..

Zielona dioda zacznie
migać i włączy się
podświetlenie ekranu.

Generowany jest krótki
sygnał dźwiękowy
informujący
o pomyślnym
przeprowadzeniu testu
automatycznego.

Przycisk
Wł./Wył.



UWAGA: Sygnał dźwiękowy o włączeniu zasilania nie jest generowany, jeżeli sygnały dźwiękowe/alerty radiotelefonu zostały wyłączone (zob. **Włączanie/wyłączenie dźwięków/alertów radiotelefonu** na stronie 39).

Jeżeli radiotelefon nie uruchamia się, skontaktuj się ze sprzedawcą.

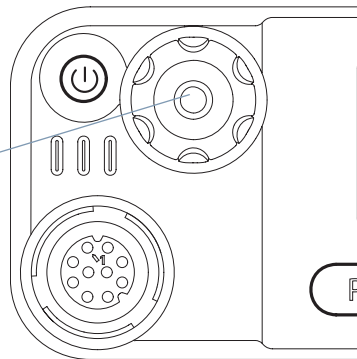
Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

UWAGA: Całkowite wyłączenie radiotelefonu może trwać do 7 sekund.

■ Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, obróć w prawo pokrętko **Głośność/kanal**.

Pokrętko
Głośność/Kanał



Aby zmniejszyć głośność, należy obrócić to pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

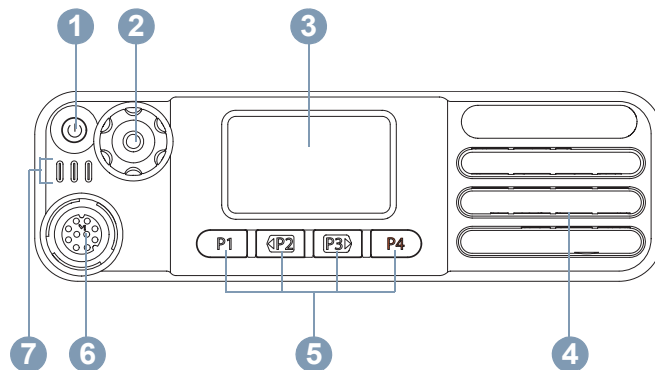
UWAGA: W radiotelefonie można zaprogramować minimalną głośność. Nie będzie można wyciszyć urządzenia poniżej tej wartości. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Elementy regulacyjne radiotelefonu

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu	strona 3
Przyciski programowane	strona 4
Przycisk Push-to-Talk (PTT)	strona 6
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym	strona 6
Łączenie z siecią IP	strona 7
Capacity Plus	strona 8
Linked Capacity Plus	strona 9

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu



- 1 Przycisk Wł./Wyl.
- 2 Pokrętko Głośność/Kanał
- 3 Wyświetlacz
- 4 Głośnik
- 5 Programowane przyciski przednie*
- 6 Dodatkowe złącze
- 7 Wskaźniki LED

■ Przyciski programowane

Sprzedawca może zaprogramować sześć programowanych przycisków jako skróty do funkcji radiotelefonu **lub maksymalnie sześć (6)** zadanych kanałów/grup, w zależności od długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie – Szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku.
- Długie naciśnięcie – Naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas.
- Przytrzymanie – Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

UWAGA: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku **Emergency** znajduje się w części **Tryb awaryjny** na stronie 25.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Bluetooth™ Włącznik audio – przełącza routing audio pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.

Tryb awaryjny – W zależności od zaprogramowanej konfiguracji inicjowanie lub anulowanie alarmu awaryjnego lub połączenia.

Wł. / wyt. zewnętrznego nagłośnienia – pozwala przełączać routing sygnału audio pomiędzy wzmacniaczem głośników zewnętrznych a głośnikami radiotelefonu.

Ręczny roaming sieci**  – uruchamia ręczne wyszukiwanie lokalizacji.

Wł./ Wyt. AGC Mik. – Włącza i wyłącza automatyczne wzmocnienie wewnętrznego mikrofonu (AGC). Funkcja niedostępna w trakcie sesji Bluetooth.

Eliminacja kanału uciążliwego** – Tymczasowe usunięcie niepożądanego kanału, z wyjątkiem wybranego kanału, z listy skanowania. Wybrany kanał dotyczy wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.

One Touch Access (Przycisk szybkiego dostępu)  – natychmiastowa aktywacja zdefiniowanego połączenia prywatnego, telefonicznego lub grupowego, powiadomienia o połączeniu lub wiadomości tekstowej, albo powrót do ustawionego kanału.

Funkcja płytki opcji – Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji dla kanałów uaktywnianych płytką opcji.

Wł/Wyt PA – włączanie lub wyłączanie wewnętrznego systemu nagłośnienia (PA) radiotelefonu.

* Nie dotyczy Capacity Plus

† Nie dotyczy opcji Linked Capacity Plus

Monitoring stały[†] – monitorowanie wybranego kanału dla całego ruchu radiowego, aż do wyłączenia tej funkcji.

Zamknięcie połączenia  – zakończenie połączenia telefonicznego.

Prywatność  – włączanie lub wyłączanie funkcji prywatności.

Wzmacniak / funkcja Talkaround[‡] – przełączanie pomiędzy trybem korzystania z wzmacniaka i komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.

Skanowanie[‡] – włączenie lub wyłączenie skanowania.

Site Info (Informacje obszarowe)* – Odtwarzanie wiadomości głosowych powiadomień obszarowych dla bieżącego obszaru (ta funkcja jest niedostępna, gdy opcja Voice Announcement (Powiadomienia głosowe) jest wyłączona).

Zablokuj / odblokuj obszar* – włącza lub wyłącza automatyczne wyszukiwanie obszaru.

Kontrola telemetrii  – kontrolowanie końcówki wyjściowej radiotelefonu lokalnego lub zdalnego.

Przycisk zdalnego przerywania transmisji  – zatrzymuje trwające połączenie, które można przerwać, w celu zwolnienia kanału.

Nadawanie uruchamiane głosem (VOX) – Włącza lub wyłącza funkcję VOX.

Strefa – umożliwia wybór strefy z listy.

* Nie dotyczy Capacity Plus

‡ Nie dotyczy opcji Linked Capacity Plus

Konfigurowane ustawienia / narzędzia

Wszystkie sygnały dźwiękowe / alerty – włączenie lub wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych.

Kanał +/- – zależnie od zaprogramowania, zmienia kanał na poprzedni lub następny.

Poziom mocy – Przełączanie wysokiego i niskiego poziomu mocy nadawania.

Wyciszenie – przełączanie normalnego i silnego poziomu wyciszenia. 

■ Przycisk Push-to-Talk (PTT)

Przycisk **PTT** umieszczony z boku mikrofonu pełni dwie podstawowe funkcje:

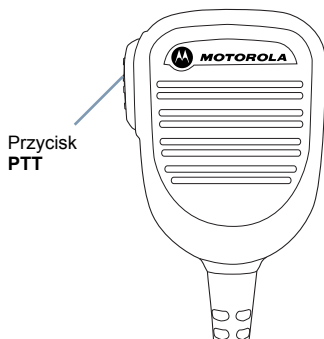
- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, aby mówić do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.

- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (zob. **Inicjowanie połączenia radiowego** na stronie 17).

W zależności od programu, jeśli zostanie włączona opcja Sygnał zezwolenia na rozmowę lub Pogłos PTT , przed rozpoczęciem rozmowy zaczekaj na zakończenie emisji krótkiego sygnału ostrzegawczego.



-  Podczas połączenia jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora) usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie) wskazujący, że kanał jest wolny i można odpowiadać.

-  Jeżeli wywołanie zostaje zakłócone, słychać ciągle sygnał przerywania rozmowy, wskazujący, że należy zwolnić przycisk **PTT**, np. gdy radiotelefon odbiera Wywołanie awaryjne.

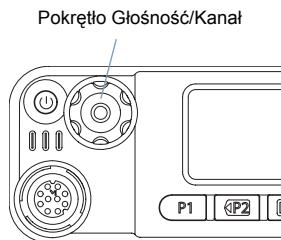
■ Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy.

Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje są niedostępne.

Aby przełączać się pomiędzy kanałem analogowym a cyfrowym, posłuż się:

- pokrętelem Głośność/Kanał** lub
- programowanymi przyciskami **Kanał +** lub **Kanał -**



Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **NIE** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

UWAGA: Radiotelefon jest również przełączany między trybem analogowym i cyfrowym podczas skanowania w dwóch trybach (zob. **Skanowanie** na stronie 22). Aby skorzystać z programowanych przycisków **Kanał+** i **Kanał-**, wciśnij jeden z nich, aby wybrać kanał docelowy.

■ Obsługa Pokrętła Głośność/Kanał

Pokrętło głośności / kanału może być zaprogramowane dla dwóch funkcji (głośność i kanał) lub dla jednej (głośność).

W celu regulowania głośności, patrz punkt **Regulacja głośności** na stronie 2.

Aby zmieniać kanały, podaj ich **prędkość przełączania**. Wciśnij i przytrzymaj pokrętło, dopóki ekran nie zacznie pulsować. Przekręć pokrętło i ustaw wybrany kanał. Wyświetlacz będzie pulsował, dopóki nie zamkniesz tej opcji.

Aby zamknąć tryb wyboru kanału, wykonaj poniższe czynności.

- Ponownie naciśnij **pokrętło głośności / kanału**
- Odczekaj aż upłynie limit czasu dla menu

■ Łączenie z siecią IP

Ta funkcja pozwala na rozszerzenie standardowej komunikacji poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

UWAGA: Dla każdego kanału można włączyć albo Skanowanie, albo Szukanie sieci – nigdy obie funkcje jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy szukania. Radiotelefon automatycznie przeszukuje kanał(y) w liście roamingowej, aby zlokalizować najlepsze miejsce.

Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z Wybrany kanałem).

UWAGA: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

■ Capacity Plus

Capacity Plus to zamknięta, trunkingowa konfiguracja systemu radiowego MOTOTRBO, która korzysta z określonej puli kanałów do obsługi setek użytkowników i nawet 254 grup. Funkcja ta pozwala na skuteczne wykorzystywanie dostępnej liczby zaprogramowanych kanałów w trybie przemiennika (Repeater).

W przypadku naciśnięcia przycisku programowalnego do obsługi funkcji niedostępnej w Capacity Plus rozlegnie się odpowiedni sygnał dźwiękowy.

Radiotelefon posiada również funkcje dostępne w standardowym trybie cyfrowym, Podłączenie trybu Miejsca IP, Capacity Plus oraz Linked Capacity Plus. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **NIE** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus to wielokanałowa konfiguracja trunkingu wielu miejsc urządzeń radiowych MOTOTRBO, która łączy w sobie najlepsze cechy konfiguracji Capacity Plus i Podłączenia Trybu Miejsca IP.

Linked Capacity Plus pozwala na rozszerzenie komunikacji trunkingowej poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol). Daje ona również lepszą przepustowość dzięki łącznym wykorzystaniu dostępnych zaprogramowanych kanałów, obsługiwanych przez każde dostępne miejsce.

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Kanały z włączoną opcją Linked Capacity Plus można dodać do dowolnej listy roamingowej. Radiotelefon przeszukuje te kanały w trakcie automatycznego roamingu, aby wyszukać najlepsze miejsce.

UWAGA: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Podobnie jak w Capacity Plus, ikony funkcji nie mających zastosowania w Linked Capacity Plus nie są dostępne w menu. Zabrzmie negatywny sygnał przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Linked Capacity Plus, przez naciśnięcie programowalnego przycisku.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Wskaźniki stanu

Następujące wskaźniki sygnalizują stan operacyjny radiotelefonu:

Wskaźniki świetlne	strona 10
Sygnały dźwiękowe	strona 11
Sygnały wskaźnikowe	strona 11

■ Wskaźniki świetlne

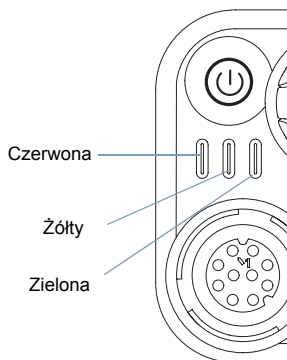
Dioda LED pokazuje stan operacyjny radiotelefonu.

Migające czerwone światło – Radiotelefon odbiera transmisję awaryjną, nie zaliczył autotestu podczas rozruchu lub znalazł się poza zasięgiem, jeżeli skonfigurowano system ARTS.

Stale światło zielone – Radiotelefon uruchamia się lub nadaje.

Migające zielone światło – radiotelefon odbiera połączenie bez ochrony prywatności lub dane, wykrył aktywność lub odbiera transmisję programowania bezprzewodowego.

Podwójnie pulsujące światło zielone – Radiotelefon odbiera połączenie lub dane przy włączonej funkcji prywatności .



Stale światło żółte – Radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny.

Pulsujące światło żółte – radiotelefon wykonuje skan aktywności lub odbiera alert o połączeniu, albo wszystkie lokalne kanały Linked Capacity Plus są zajęte.

Podwójnie pulsujące światło żółte – radiotelefon nie jest podłączony do przełącznika w systemie Capacity Plus lub Linked Capacity Plus, wszystkie kanały Capacity Plus lub Linked Capacity Plus są aktualnie zajęte, Auto Roaming jest wyłączony, radiotelefon aktywnie poszukuje nowej lokalizacji. Oznacza również, że radiotelefon musi jeszcze odpowiedzieć na alarmowe wywołanie grupowe lub jest zablokowany.

UWAGA: W trybie konwencjonalnym, kiedy dioda LED pulsuje na zielono, radiotelefon wykrywa aktywność w eterze. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego, aktywność ta może lub nie oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.

W przypadku Capacity Plus i Linked Capacity Plus wykrywanie aktywności w eterze nie jest sygnalizowane żadną diodą LED radiotelefonu.

Po wciśnięciu przycisku **PTT**, o ile radio pracuje w trybie dyskretnym, urządzenie automatycznie określi czy dana transmisja otrzyma Zezwolenie na rozpoczęcie rozmowy lub zostanie odrzucona.

■ Sygnały wskaźnikowe

Sygnał wysoki 

Sygnał niski 



Sygnał potwierdzenia



Sygnał blokady

■ Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe potwierdzają stan radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły



Dźwięk monotoniczny. Ciągły do zakończenia.

Sygnał okresowy



Generowany okresowo zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.

Sygnał powtarzany



Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.

Sygnał jednorazowy



Generowany tylko jeden raz przez krótki czas określony przez radiotelefon.

Odbieranie i nawiązywanie połączeń

Po zapoznaniu się ze sposobem konfigurowania radiotelefonu przewoźnego MOTOTRBO można rozpocząć korzystanie z radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących podstawowych funkcji związanych z połączeniami, skorzystaj z poniższej listy:

Wybieranie strefy	strona 12
Wybór kanału	strona 13
Odbieranie połączenia radiowego.....	strona 13
Inicjowanie połączenia radiowego.....	strona 17
Kończenie połączenia radiotelefonu	strona 20
Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaznika)	strona 21
Permanent Monitor (Monitor stały)	strona 21

Wybieranie strefy

Strefa to grupa kanałów. Radiotelefon obsługuje maksymalnie 2 strefy, z maksymalnie 99 kanałami w strefie.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk Strefa.
- 2 Usłyszysz sygnał powiadomienia pozytywnego oznaczający, że radiotelefon został przełączony ze strefy 1 do strefy 2.

LUB

Usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego oznaczający, że radiotelefon został przełączony ze strefy 2 do strefy 1.

Wybór kanału

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po wybraniu wymaganej strefy, wybierz kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.

Procedura:

Po ustawieniu wybranej strefy (jeżeli urządzenie obsługuje więcej niż jedną) skorzystaj z **pokrętła głośności / zmiany kanału**, aby wybrać cyfrę oznaczającą dany kanał.

LUB

Wciśnij przycisk **Kanał+** lub **Kanał-**, aby wybrać cyfrę oznaczającą dany kanał.

LUB

Wciśnij programowany przycisk **szybkiego dostępu**, aby wybrać ustawienie kanału, które jest do niego przypisane.

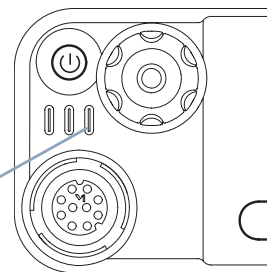
*Dodatkowe informacje na temat wyboru strefy znajdują się w punkcie **Wybieranie strefy** na stronie 12.*

Odbieranie połączenia radiowego

Po ustawieniu kanału, identyfikatora abonenta lub identyfikatora grupy można odbierać połączenia i odpowiadać na połączenia.

Dioda będzie świecić zielonym światłem ciągłym w trybie nadawania lub pulsować podczas odbierania sygnału.

Zielona dioda



UWAGA: Dioda będzie świecić zielonym światłem w trybie nadawania lub szybko pulsować podczas odbierania sygnału w trybie prywatnym.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisje będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w Twoim radiotelefonie.

Więcej informacji zawiera **Prywatność** na stronie 31. 

Odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:

Podczas przychodzącego połączenia grupowego:

- 1 Zielona dioda LED miga. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
 Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/odpowiedzi.
- 2 Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB
 Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.

- 5 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

*Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego, zob. **Inicjowanie połączenia grupowego** na stronie 17.*

Odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Procedura:

Podczas odbierania połączenia prywatnego:

- 1 Zielona dioda LED miga. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
- 2 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/odpowiedzi.
- 3 Zielona dioda LED zapala się.

- 4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
- 5 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.
- 6 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.
- 7 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

*Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego zob. **Inicjowanie połączenia prywatnego** na stronie 18.*

Odbieranie połączenia zbiorczego

Połączenie zbiorcze jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych wiadomości wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Procedura:

Podczas odbierania połączenia zbiorczego:

- 1 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy i dioda LED pulsuje na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
 - 2 Po zakończeniu połączenia zbiorczego radiotelefon ponownie wyświetla ekran widoczny przed odebraniem połączenia. Wywołanie wszystkich zostaje zakończone bez oczekiwania przez predefiniowany czas.
-  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest obecnie dostępny do użytku.

Nie można odpowiadać na połączenie zbiorcze.

UWAGA: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia zbiorczego jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia.
Podczas połączenia ogólnego **nie** można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych, aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie selektywne



Wywołanie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym. W systemie analogowym takie połączenie to Wywołanie indywidualne.

Procedura:

Wywołanie selektywne sygnalizowane jest przez:

- 1 Zielona dioda LED miga. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
- 2 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
- 3 Dioda LED świeci na zielono.
- 4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
- 5 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.
- 6 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.
- 7 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia selektywnego zob. **Nawiązywanie połączenia selektywnego** na stronie 19.

Otrzymywanie i odbieranie połączeń telefonicznych

UWAGA: Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych jest włączona, można odebrać połączenie telefoniczne. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe/prywatne/ogólne

Procedura:

Podczas odbierania połączenia telefonicznego jako połączenia grupowego/prywatnego/ogólnego:

- 1 Zielona dioda LED miga. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
- 3 Dioda LED świeci na zielono.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.
- 5 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, radiotelefon wycisza połączenie.

UWAGA: Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia ogólnego można odpowiadać lub zakończyć połączenie wyłącznie jeżeli kategoria połączeń ogólnych jest przypisana do kanału.

Inicjowanie połączenia radiowego

Po wybraniu kanału, można wybrać alias lub ID abonenta bądź alias lub ID grupy, wykorzystując:

- **Pokrętko Głośność/Kanał**
- Zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie** 

UWAGA: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie. Więcej informacji zawiera **Prywatność** na stronie 31. 

Funkcja Szybkiego wywołania pozwala użytkownikowi łatwo wykonywać Połączenia grupowe lub indywidualne do predefiniowanych ID. Tę funkcję można przypisać do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **szybkiego dostępu** można przypisać **TYLKO** jeden identyfikator. W radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków **szybkiego dostępu**.

Inicjowanie połączenia grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Patrz **Wybór kanału** na stronie 13.
LUB
Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego dostępu**.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB
 Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.
- 5  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego

Można odbierać i/lub odpowiadać na połączenia prywatne zainicjowane przez pojedynczy autoryzowany radiotelefon, ale w celu zainicjowania takiego połączenia należy zaprogramować radiotelefon.

Są dwa rodzaje Wywołań indywidualnych. W pierwszym typie radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.

Sprzedawca może zaprogramować w radiotelefonie tylko **jeden** z takich typów połączeń.

Jeśli ta funkcja nie jest włączona, podczas nawiązywania połączenia prywatnego za pomocą przycisku **szybkiego dostępu** lub przycisków przewijania w górę / w dół usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji krótkiej wiadomości tekstowej lub alertu połączenia. Więcej informacji: **Wiadomości tekstowe** na stronie 30 lub **Alert połączenia** na stronie 25.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID radiotelefonu. Patrz **Wybór kanału** na stronie 13.
LUB
Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego dostępu**.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.

- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.
- 5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasignalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.
- 6 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Inicjowanie połączenia zbiorczego

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w danym kanale. Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Patrz **Wybór kanału** na stronie 13.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.

- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

LUB



Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

Użytkownicy korzystający z danego kanału nie mogą odpowiadać na połączenie zbiorcze.

Nawiązywanie połączenia selektywnego

Podobnie do Wywołania indywidualnego, chociaż można odbierać i/lub odpowiadać na Wywołanie selektywne inicjowane przez uprawniony radiotelefon, aby radiotelefon mógł inicjować Wywołanie selektywne, musi być on do tego zaprogramowany.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Patrz **Wybór kanału** na stronie 13.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.
- 5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

LUB

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

- 6 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Nawiązywanie połączenia telefonicznego

UWAGA: Gdy próbujesz nawiązać lub zakończyć połączenie telefoniczne bez konfiguracji kodów dostępu i odrzucenia, próba kończy się niepowodzeniem, a urządzenie emituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego dostępu**, aby nawiązać połączenie telefoniczne ze zdefiniowanym identyfikatorem.
Jeżeli wpis **przycisku szybkiego dostępu** jest pusty, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego.
- 2 Jeżeli się powiedzie:
Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy DTMF. Usłyszysz sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego, a próba nawiązania połączenia telefonicznego kończy się niepowodzeniem. Powtórz krok 1.

- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.
- 4 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Phone Exit (Zamknięcie połączenia)**, aby zakończyć połączenie. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy DMTF.
- 5 Jeżeli się powiedzie:
Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a radiotelefon zakończy połączenie telefoniczne.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego i powraca do połączenia telefonicznego.
Powtórz krok 4 lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

Jeżeli nawiązywanie połączenia telefonicznego się nie powiedzie, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy

■ Kończenie połączenia radiotelefonu

Ta funkcja umożliwia zakończenie trwającego połączenia grupowego lub prywatnego w celu zwolnienia kanału dla potrzeb transmisji. Na przykład, gdy w radiotelefonie występuje stan „blokady mikrofonu” spowodowany przypadkowym naciśnięciem przez użytkownika przycisku **PTT**.

Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Procedura:

Podczas korzystania z wybranego kanału:

- 1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk zdalnego przerywania** button.
- 2 Zaczekaj na potwierdzenie.
- 3 Radio telefon emituje sygnał dźwiękowy powiadomienia pozytywnego, informując o zwolnieniu kanału.
LUB
Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego, informując o braku możliwości zwolnienia kanału.

*Radiotelefon emituje sygnał powiadomienia negatywnego do momentu zwolnienia przycisku **PTT** w przypadku zatrzymania przy użyciu tej funkcji połączenia, którą można przerwać. W przypadku przerywania komunikacji radiowej na wyświetlaczu pojawia się komunikat Połączenie przerwane.*

■ Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaźnika)

Można kontynuować komunikację, gdy wzmacniak nie działa lub gdy radiotelefon jest poza zasięgiem wzmacniaka, ale w zasięgu rozmów innych radiotelefonów. Ta funkcja nosi nazwę „talkaround”.

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Repeater/Talkaround** (Wzmacniak/talkaround).
- 2 Rozlegnie się sygnał dźwiękowy powiadomienia pozytywnego, który informuje, że radiotelefon jest w trybie pracy z pominięciem przekaźnika.
LUB
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego, który informuje, że radiotelefon jest w trybie wzmacniaka.

Ustawienie funkcji Talkaround zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

■ Permanent Monitor (Monitor stały)

Funkcja Monitor umożliwia ciągle monitorowanie aktywności wybranego kanału.

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Permanent Monitor** (Monitor stały).
- 2 Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy alarmu, a diody świecą na żółto.
- 3 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Permanent Monitor** (Monitor stały), aby usunąć radiotelefon z trybu stałego monitorowania.
- 4 Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy, a dioda zostaje wyłączona.

Funkcje zaawansowane

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zaawansowanych funkcji radiotelefonu, skorzystaj z poniższej listy:

Listy skanowania	strona 22
Skanowanie	strona 22
Ustawienia wskaźnika połączenia	strona 24
Alert połączenia	strona 25
Tryb awaryjny	strona 25
Wiadomości tekstowe	strona 30
Prywatność	strona 31
Sterowanie wieloma miejscami	strona 32
Funkcja Lone Worker (Samotny operator)	strona 33
Funkcje blokady hasła	strona 33
Obsługa Bluetooth	strona 34
System ARTS (Auto-Range Transponder System) . .	strona 36
Programowanie bezprzewodowe (OTAP)	strona 36
Narzędzia	strona 37

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału.

Radiotelefon obsługuje maksymalnie 250 list skanowania, z maksymalnie 16 pozycjami na każdej z nich. Na każdej liście mogą się znajdować równocześnie zarówno pozycje trybu analogowego, jak i cyfrowego.

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej. Żółta dioda LED pulsuje.

Jeżeli używany jest kanał cyfrowy i skanowanie w dwóch trybach zostanie zatrzymane na kanale analogowym, radiotelefon jest automatycznie przełączany do trybu analogowego na czas trwania połączenia. Ta zasada obowiązuje w przypadku zarówno kanałów analogowych, jak i cyfrowych.

Istnieją dwa typy skanowania:

- **Podstawowe skanowanie kanałów (ręczne):** Radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Radiotelefon może rozpocząć skanowanie, zależnie od ustawień, automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne:** Radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Skanuj**.
LUB
Skorzystaj z przycisków **Głośność / pokrętko kanału** lub **Kanał + / -**, aby wybrać kanał przy włączonej opcji automatycznego wyszukiwania.
- 2 Po włączeniu funkcji dioda będzie pulsować na żółto, usłyszysz dźwięk dla operacji zakończonej powodzeniem.
LUB
Po wyłączeniu funkcji skanowania dioda LED zgaśnie i usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym określanym jako „czas wstrzymania skanowania”.

Procedura:

- 1  Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT** w interwale wstrzymania skanowania. Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB
 Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
- 4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.
- 5 Jeżeli użytkownik nie odpowie na wywołanie w interwale wstrzymania skanowania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału uciążliwego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

Procedura:

- 1 Po zatrzymaniu skanowania na niepożądanym lub uciążliwym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**, aż usłyszysz sygnał.
- 2 Zwolnij przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**. Kanał uciążliwy jest usuwany.

Przywracanie kanału uciążliwego

Procedura:

Aby przywrócić usunięty kanał uciążliwy, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie; **LUB**
- Zatrzymaj i ponownie uruchom skanowanie za pomocą zaprogramowanego przycisku **Skanuj LUB**
- Zmień kanał za pomocą przycisków **Głośność / pokrętko kanału** lub **Kanał + / -**.

■ Skanowanie głosujące

Skanowanie głosujące zapewnia użytkownikowi duże pokrycie na obszarach, gdzie zainstalowanych jest wiele stacji bazowych, transmitujących identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, by wybrać najsilniejszy sygnał. Po jego zakończeniu, radiotelefon anuluje wyciszenie sygnałów odbieranych z tej stacji bazowej.

Żółta dioda zacznie pulsować podczas Wyszukiwania wybiórczego.

*Aby odpowiedzieć na transmisję w trakcie skanowania wybiórczego, należy wykonać te same procedury co w **Odbieranie połączeń podczas skanowania** na stronie 23.*

■ Ustawienia wskaźnika połączenia

Można włączyć lub wyłączyć sygnały dzwonka dla odbieranych połączeń prywatnych (zob. **Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu** na stronie 39).

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon do nieskończonego powiadamiania użytkownika o nieodebranym połączeniu radiowym. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu.

Ta funkcja jest zwana sygnałem narastającym.

■ Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania wywołania zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna pod programowanym przyciskiem **szybkiego dostępu**.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Procedura:

Po otrzymaniu strony z alertem o połączeniu:

- 1 Zostanie wygenerowany dźwiękowy sygnał powtarzany. Żółta dioda zacznie pulsować.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT** w ciągu 4 (czterech) sekund od otrzymania strony z alertem o połączeniu, aby odpowiedzieć na połączenie prywatne.

Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany **przycisk szybkiego dostępu**, aby utworzyć alert o połączeniu ze zdefiniowanym identyfikatorem.
- 2 Zielona dioda LED zapala się, kiedy radiotelefon wysyła Sygnał wywołania.

- 3 Jeśli zostanie otrzymane potwierdzenie odbioru alertu o połączeniu, usłyszysz dwa ćwierknięcia.

LUB

Jeśli potwierdzenie odbioru alertu o połączeniu nie zostanie otrzymane, usłyszysz sygnał niskotonowy.

■ Tryb awaryjny

Alarm awaryjny jest używany do sygnalizacji sytuacji krytycznej. Tryb awaryjny można zainicjować w dowolnym momencie, stanie, nawet jeśli bieżący kanał jest używany.

Twój diler może ustawić czas naciskania Programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), który jest podobny jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

- Krótkie naciśnięcie – od 0,05 s do 0,75 s
- Długie naciśnięcie – od 1,00 s do 3,75 s

Przycisk **Alarmowy** jest przypisany funkcji Wł./Wył. alarmu. Należy sprawdzić u dealera, jaki jest przypisany czas działania przycisku **Alarmowego**.

*Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

*Jeżeli długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

Radiotelefon obsługuje **trzy** Wywołania alarmowe:

- sygnał alarmowy,
- sygnał alarmowy z wywołaniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow) 

Dodatkowo, każdy alarm może należeć do jednego z następujących typów:

- **Regular** (Zwykły) – Radiotelefon nadaje sygnał alarmowy i stosuje wskaźniki dźwiękowe i/lub graficzne.
- **Silent** (Cichy) – Radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez wskaźników dźwiękowych lub graficznych. Radiotelefon odbiera połączenia, nie emitując dźwięku przez głośnik, do momentu naciśnięcia przycisku **PTT** w celu zainicjowania połączenia.
- **Silent with Voice** (Cichy z głosem) – Radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez wskaźników dźwiękowych lub graficznych, ale emituje dźwięk połączeń przychodzących przez głośnik.

Tylko **jeden** spośród powyższych alarmów może być przypisany do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego** lub **awaryjnego** przycisku nożnego.

Wysyłanie alarmu

Ta funkcja pozwala wysłać Alarm, sygnał niegłosowy, który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.
- 2 Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Jeśli zostanie otrzymane potwierdzenie odbioru alarmu awaryjnego, usłyszysz sygnał alarmowy. Zielona dioda LED miga.
LUB
Jeśli radiotelefon nie otrzyma potwierdzenia odbioru alarmu awaryjnego, po wyczerpaniu wszystkich prób ponowienia zostanie wyemitowany sygnał niskotonowy.
- 4 Radiotelefon wyjdzie z trybu alarmu awaryjnego.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem

Ta funkcja pozwala wysłać Alarm do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.

- 2 Zielona dioda LED zapala się.

- 3 Jeśli zostanie otrzymane potwierdzenie odbioru alarmu awaryjnego, usłyszysz sygnał alarmowy. Zielona dioda LED miga.

- 4 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.

- 5 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB
 Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- 6 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

- 7 Jeżeli kanał jest wolny i pozwala na odpowiedź, rozbrzmiewa krótki sygnał powiadamiający ( jeżeli jest włączona funkcja Informacji o wolnym kanale). Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

LUB

Po zakończeniu połączenia naciśnij programowany przycisk **Alarm wył.**, aby wyjść z trybu alarmowego.

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili naciśnięcia przycisku **PTT**, inicjującego wywołanie.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych, ale pozwala na rozbrzmiewanie przez głośnik przychodzących wywołań. Wskaźniki pojawiają się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby zainicjować lub odebrać połączenie.*

Wysyłanie informacji alarmowej z żądaniem połączenia głosowego Obserwuj

Ta funkcja pozwala wysłać Alarm do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu zostaje automatycznie aktywowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**.

Ten stan uaktywnienia mikrofonu jest również zwany „mikrofonem aktywnym”.

UWAGA: Radiotelefon nie wykrywa mikrofonu innego typu niż IMPRES, podłączonego do tylnego gniazda dla akcesoriów.

Jeśli nie zostanie wykryty żaden mikrofon w określonym zaprogramowanym złączu, radio sprawdzi drugie złącze. W takim wypadku akcesorium priorytetowym jest wykryty mikrofon. Zobacz przykłady podane w tabeli.

Typ mikrofonu podłączonego do...		zaprogramo- wanego złącza*	Radio używa...
złącza przedniego	złącza tylnego		
Inne niż IMPRES	Dowolny mikrofon	Z tyłu	Mikrofon tylny
Dowolny mikrofon	Inny niż IMPRES	przedniej	Mikrofon przedni
IMPRES	Inny niż IMPRES	Z tyłu	Mikrofon przedni
Inny niż IMPRES	IMPRES	przedniej	Mikrofon tylny

*Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Jeżeli w radiotelefonie jest włączony tryb Cyklu awaryjnego, powtórzenia okresów gorącego mikrofonu i odbierania mają zaprogramowany czas.

UWAGA: W trybie Cyklu awaryjnego, odbierane wywołania są słyszalne przez głośnik radiotelefonu.

Przy naciśnięciu przycisku **PTT** podczas zaprogramowanego okresu odbierania, zabrzmi ton zakazu, oznaczający konieczność zwolnienia przycisku PTT. Radiotelefon ignoruje naciśnięcie **PTT** i pozostaje w trybie alarmowym.

UWAGA: Jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny i pozostanie naciśnięty po tym interwale, radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk PTT.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.
- 2 Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Po usłyszeniu sygnału mów wyraźnie do mikrofonu. Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT**, aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji. Podczas transmisji zapali się zielona dioda.

- 4** Radiotelefon automatycznie zaprzestaje transmisji:
Po wygaśnięciu cyklu pomiędzy gorącym mikrofonem i odbieraniem, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest włączony.
LUB
Po wygaśnięciu okresu gorącego mikrofonu, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest wyłączony.
-
- 5** Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Alarm wyl.**, aby wyjść z trybu alarmowego.
-
- 6** Po wygaśnięciu tego okresu radio automatycznie wstrzymuje nadawanie. Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.
-

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „gorący mikrofon” i naciśnięcia przycisku **PTT**.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas próby wywołania z funkcją „gorącego mikrofonu” w trybie Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik gdy docelowy radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „gorącego mikrofonu”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.*

UWAGA: Jeżeli próba wywołania alarmowego nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „gorącego mikrofonu”.

Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kanał jest zmieniany wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego. Powoduje to zakończenie trybu awaryjnego. Jeżeli alarm awaryjny jest włączony w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- W stanie inicjowania/transmisji wywołania alarmowego, użytkownik naciska programowany przycisk **Alarm wł.** Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Wychodzenie z trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w **jednej** z następujących sytuacji:

- Otrzymano potwierdzenie odbioru alarmu awaryjnego (dotyczy tylko **alarmu awaryjnego**) **LUB**
-  Otrzymano telegram Wyjście z trybu alarmowego **LUB**
- Wykonano wszystkie dopuszczalne ponowne próby wysłania alarmu **LUB**
- Naciśnięcie przycisku **wyłączenia awaryjnego** **LUB**
- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie, jeżeli został zaprogramowany, aby pozostawać na kanale awaryjnym nawet po otrzymaniu potwierdzenia.

UWAGA: Wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.

Wiadomości tekstowe

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej

Krótkie wiadomości tekstowe zaprogramowane przez sprzedawcę można wysłać za pomocą przycisku programowalnego.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego** dostępu, aby wysłać predefiniowaną krótką wiadomość tekstową do predefiniowanego identyfikatora.
- 2 Zielona dioda LED zapala się.
- 3 Dwa ćwierknięcia oznaczają, że wiadomość została pomyślnie wysłana.
LUB
Sygnał niskotonowy oznacza, że nie można wysłać wiadomości.

■ Prywatność

Jeżeli funkcja ta jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiowaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Sygnalizacja oraz części transmisji zawierające identyfikację użytkownika nie są szyfrowane.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Podczas włączonej funkcji prywatności na kanale, radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje dwa ustawienia dotyczące prywatności:

- Ochrona prywatności na poziomie podstawowym
- Ochrona prywatności na poziomie rozszerzonym

W urządzeniu można włączyć tylko **JEDNO** z tych ustawień.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisję danych lub połączenie będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym (poziom podstawowy) LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (poziom rozszerzony), jak te skonfigurowane w radiotelefonie-nadajniku.

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz zabezpieczający LUB inną wartość i identyfikator klucza, będzie słycać zakłócenia (po ustawieniu poziomu podstawowego ochrony prywatności) lub nie będzie słycać nic (po ustawieniu poziomu rozszerzonego ochrony prywatności).

Dioda LED świeci się ciągłym zielonym światłem, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania i szybko miga, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności.

UWAGA: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie udostępniać tej funkcji ochrony prywatności. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

■ Sterowanie wieloma miejscami

Te funkcje są dostępne, jeżeli aktualny kanał radiotelefonu jest częścią konfiguracji Łączenie z siecią IP lub Linked Capacity Plus.

Więcej szczegółów na temat tych konfiguracji znajduje się w rozdziale **Łączenie z siecią IP** na stronie 7 oraz rozdziale **Linked Capacity Plus** na stronie 9.

Włączanie automatycznego szukania sieci

UWAGA: Radiotelefon szuka nowej sieci **tylko** wtedy, gdy bieżący sygnał jest słaby lub brak sygnału sieci, z którą urządzenie jest połączone. Jeśli wartość wskaźnika RSSI jest wysoka, urządzenie podtrzymuje połączenie z siecią.

Procedura:

- 1 **Naciśnij zaprogramowany przycisk** Połącz/rozłącz z siecią.
- 2 Zostanie wyemitowany sygnał.
- 3 Dioda LED szybko pulsuje światłem żółtym, kiedy radiotelefon aktywnie szuka nowego miejsca i gaśnie, kiedy radiotelefon przyłącza się do miejsca.

*Podczas naciskania przycisku **PTT** lub transmisji danych radiotelefon przeprowadzi również automatyczne wyszukiwanie sieci (przy sieci zablokowanej), jeśli bieżący kanał, kanał wielu sieci z dołączonej listy roamingowej jest poza zasięgiem.*

Wyłączanie automatycznego szukania sieci

Gdy radiotelefon szuka nowej sieci:

Procedura:

- 1 **Naciśnij zaprogramowany przycisk** Połącz/rozłącz z siecią.
- 2 Zostanie wyemitowany sygnał, a dioda LED zgaśnie.

Włączanie ręcznego szukania sieci

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ręczny roaming sieci**.
- 2 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy i dioda LED pulsuje na zielono.
- 3 Usłyszysz sygnał powiadomienia pozytywnego, a dioda LED zgaśnie, co oznacza, że radiotelefon zalogował się do sieci.
LUB
Usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego, a dioda LED zgaśnie, co oznacza, że radiotelefon nie może zalogować się do sieci.

■ Funkcja Lone Worker (Samotny operator)

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa wybieraka kanałów.

Po upływie zaprogramowanego czasu radiotelefon ostrzega użytkownika za pomocą sygnału dźwiękowego, gdy licznik czasu nieaktywności zostanie wyzerowany.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia sygnał alarmowy.

Do tej funkcji przypisano tylko **jeden** z poniższych sygnałów alarmowych:

- sygnał alarmowy,
- sygnał alarmowy z wywołaniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow) 

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale pt. **Tryb awaryjny** na stronie 25 .

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

■ Funkcje blokady hasła

Gdy funkcja jest włączona, pozwala na dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła podczas uruchamiania urządzenia.

Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

Procedura:

Włącz zasilanie radiotelefonu.

- 1 Słuchać ciągły sygnał.
- 2 Podaj aktualne hasło w postaci 4 cyfr, korzystając z pokrętła głośności i wyboru kanałów. Wciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby przejść do kolejnej cyfry. W podobny sposób podaj pozostałe cyfry.
- 3 Po wprowadzeniu ostatniej cyfry 4-cyfrowego hasła radiotelefon automatycznie sprawdzi jego poprawność. Jeżeli hasło jest poprawne: Radiotelefon uruchamia się. Patrz **Włączanie radiotelefonu** na stronie 2.
LUB
Jeżeli hasło jest nieprawidłowe: Urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe. Powtórz czynności 3.
LUB
Po trzeciej nieudanej próbie wprowadzenia hasła radiotelefon zostanie zablokowany. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a dioda dwukrotnie rozbłyśnie na żółto.

Radiotelefon zostanie zablokowany na 15 minut i będzie reagować na ruchy pokręteł **Wł.** / **wył.**

UWAGA: W stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych wywołań, nawet alarmowych.

Użycie **Alarmowego** włącznika nożnego anuluje ekran wprowadzania hasła, celem uzyskania dostępu do radiotelefonu.

Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

Procedura:

Zaczekaj 15 minut. Powtórz kroki od 1 do 3 w **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na stronie 34.

LUB

Włącz zasilanie radiotelefonu, jeżeli zostało wyłączone w stanie zablokowania:

- 1 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, a dioda LED dwukrotnie rozbłyśka na żółto.
- 2 Zaczekaj 15 minut. Powtórz kroki od 1 do 3 w **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na stronie 34.

Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.

■ Obsługa Bluetooth

Ta funkcja pozwala korzystać z radiotelefonu i urządzenia Bluetooth (akcesorium) poprzez łącze Bluetooth. Radiotelefon obsługuje urządzenia Bluetooth zarówno produkcji Motoroli jak i ogólnie dostępne w sprzedaży.

Bluetooth działa na linii widzenia 10 metrów. Jest to niezablokowana ścieżka pomiędzy radiotelefonem i urządzeniem Bluetooth.

Nie zaleca się pozostawiać radiotelefonu w dużej odległości od urządzenia Bluetooth, gdy istotna jest niezawodność ich współdziałania.

Na krańcach obszaru pokrycia zarówno jakość głosu jak i tonu ulegnie zniekształceniu lub fragmentacji. Aby skorygować problem, ustaw radiotelefon i urządzenie Bluetooth blisko siebie (na obszarze o zasięgu 10 m), aby ponownie uzyskać wyraźny odbiór audio. Moduł Bluetooth radiotelefonu posiada maksymalną moc 2,5 mW (4 dBm) i zasięg 10 m.

Radiotelefon może obsługiwać jednocześnie połączenia maksymalnie z 3 urządzeniami Bluetooth różnego typu. Przykładowo: zestaw słuchawkowy, skaner oraz urządzenie PTT-Only (POD). Radiotelefon nie obsługuje połączeń z kilkoma urządzeniami Bluetooth tego samego rodzaju.

Zobacz odpowiednie instrukcje obsługi producentów urządzeń Bluetooth na temat wszystkich funkcji urządzenia.

Wyszukiwanie i łączenie urządzeń Bluetooth

Procedura:

- 1 Włącz urządzenie Bluetooth i uruchom tryb parowania. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego urządzenia Bluetooth.
- 2 Wciśnij programowany przycisk **połączenia Bluetooth**.
- 3 Usłyszysz dźwięk sygnał, a dioda zapali się na żółto.
- 4 Urządzenie Bluetooth może wymagać wykonania dodatkowych czynności, aby zakończyć parowanie. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego urządzenia Bluetooth.
- 5 Jeżeli operacja zakończy się powodzeniem, usłyszysz odpowiedni dźwięk.
LUB
Jeżeli operacja zakończy się niepowodzeniem, urządzenie również wyemituje odpowiedni dźwięk.

Nie wyłączaj urządzenia Bluetooth ani radiotelefonu podczas wyszukiwania i nawiązywania połączenia, ponieważ może to spowodować anulowanie operacji.

Radiotelefon łączy się z urządzeniem Bluetooth, które ma największą siłę sygnału lub było wykorzystywane podczas poprzedniej sesji.

UWAGA: Przed sparowaniem radiotelefonu może zaistnieć konieczność wpisania kodu PIN. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy.

Rozłączanie urządzenia Bluetooth

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **rozłączania trybu Bluetooth**.
- 2 Urządzenie wyemituje dźwięk powodzenia operacji.

Przełączanie ścieżki dźwięku

Można przełączać ścieżkę dźwięku pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany **przełącznik dźwięku trybu Bluetooth**.
- 2 Urządzenie wyemituje dźwięk powodzenia operacji.

■ System ARTS (Auto-Range Transponder System)

ARTS to działająca wyłącznie w trybie analogowym funkcja, która została opracowana, by informować użytkownika, gdy jego radiotelefon znajdzie się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu. Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon w taki sposób, aby nadawał lub odbierał sygnał ARTS.

Radiotelefon obsługuje następujące powiadomienia o stanie:

- **First-Time Alert** (Alarm za pierwszym razem) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
- **ARTS-in-Range Alert** (Alarm ARTS w zasięgu) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, jeżeli zostało zaprogramowane.

ARTS-Out-of-Range Alert (Alarm ARTS poza zasięgiem) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a czerwona dioda LED szybko miga.

■ Programowanie bezprzewodowe (OTAP)

Radiotelefon może być zdalnie aktualizowany przez sprzedawcę za pośrednictwem OTAP, bez konieczności nawiązywania fizycznego połączenia. Dodatkowo, niektóre ustawienia także mogą być za pośrednictwem OTAP.

Podczas operacji OTAP miga zielona dioda LED.

UWAGA: Gdy radiotelefon odbiera duże ilości danych kanał jest zajęty. Naciśnięcie w tym czasie przycisku PTT powoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego powiadomienia negatywnego.

Po zakończeniu programowania radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy i restartuje się (wyłącza się i włącza się ponownie).

Narzędzia

Konfigurowanie poziomu blokady szumów

Można dostosować poziom blokady szumów radiotelefonu, aby eliminować niepożądane połączenia z niskim natężeniem sygnału lub kanały, w których występuje podwyższony poziom zakłóceń.

Ustawienia: poziom normalny jest ustawieniem domyślnym. **Silny** umożliwia eliminację (niepożądanych) połączeń i/lub zakłóceń w otoczeniu. Połączenia z odległych lokalizacji mogą być jednak również eliminowane.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wyciszenie**.
- 2 Usłyszysz sygnał powiadomienia pozytywnego oznaczający, że radiotelefon działa przy silnym poziomie wyciszania.
LUB
Usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego oznaczający, że radiotelefon działa przy normalnym poziomie wyciszania.

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.

Ustawienia: **Wysoki** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. **Niski** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Poziom mocy**.
- 2 Usłyszysz sygnał powiadomienia pozytywnego oznaczający, że radiotelefon nadaje przy niskim poziomie mocy.
LUB
Usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego oznaczający, że radiotelefon nadaje przy wysokim poziomie mocy.

Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji

Kanał może obsługiwać maksymalnie 6 funkcji płytek opcji. Szczegółowe informacje można uzyskać od sprzedawcy lub administratora systemu.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Funkcja płytki opcji**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

UWAGA: Może zaistnieć konieczność ponownego włączenia radiotelefonu po odłączeniu mikrofonu z funkcją VOX, aby urządzenie przełączyło się na obsługę innego kompatybilnego elementu peryferyjnego.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj **jeden** z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie; **LUB**
- Zmień kanał przy pomocy przycisków **przewijania w górę/ w dół**, **LUB**
- Zmień kanał przy pomocy **Pokręćła Głośność/Kanał**, **LUB**
- Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.

UWAGA: Tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Procedura:

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk **VOX**.

Jeśli jest włączona funkcja Sygnał zezwolenia na rozmowę, zainicjuj połączenie przy użyciu słowa wyzwalającego. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

Włączanie i wyłączanie Urządzenia rozgłoszeniowego

Możesz włączyć lub wyłączyć wewnętrzne urządzenia rozgłoszeniowe (PA) radiotelefonu.

Procedura:

Naciśnij programowany przycisk **PA wł./wył.**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Włączanie i wyłączanie zewnętrznego systemu nagłośnieniowego

Możesz przełączać routing audio pomiędzy wzmacniaczem głośników systemu rozgłoszeniowego a głośnikami radiotelefonu.

Procedura:

Naciśnij programowany przycisk Zewnętrzny PA wł./wył., aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji Klakson / światła

Radiotelefon może zawiadamiać użytkownika o przychodzących wywołaniach światłami i klaksonem. Kiedy funkcja jest aktywna, wywołania radiotelefonu są sygnalizowane światłami i klaksonem pojazdu.

Funkcję tę instaluje sprzedawca przy pomocy łącza znajdującego się z tyłu urządzenia dodatkowego.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Klakson / światła**.
- 2 Usłyszysz dźwięk wykonanej operacji, oznaczający że funkcja jest włączona.
LUB
Usłyszysz dźwięk operacji zakończonej niepowodzeniem, oznaczający że funkcja jest nadal wyłączona.

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem sygnału dźwiękowego sygnalizującego przychodzący alert awaryjny), jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany **przycisk** Wszystkie sygnały dźwiękowe / alarmy.

- 2 Usłyszysz sygnał powiadomienia pozytywnego oznaczający, że wszystkie sygnały dźwiękowe i alerty zostały włączone.

LUB

Usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego oznaczający, że wszystkie sygnały dźwiękowe i alerty zostały wyłączone.

Zapowiedź głosowa

Ta funkcja pozwala radiotelefonowi podawać w formie zapowiedzi głosowej Strefę i Kanał, który użytkownik właśnie zaprogramował lub sygnalizować naciśnięcie przycisku programowanego. Zapowiedź można dostosować do wymagań klienta. Funkcja jest zazwyczaj przydatna, kiedy użytkownik znajduje się w warunkach utrudniających odczyt wyświetlacza.

Poniższe instrukcje pozwalają aktywować lub dezaktywować funkcję Zapowiedzi głosowej.

Procedura:

Naciśnij przycisk programowany **Zapowiedź głosowa**.

Inteligentny dźwięk

Radiotelefon automatycznie zwiększa swoją głośność, aby skompensować hałas otoczenia, w tym nieruchome i ruchome źródła hałasu. Ta funkcja dotyczy jedynie odbioru i nie ma wpływu na transmitowane audio.

UWAGA: *Ta funkcja jest niedostępna podczas sesji Bluetooth.*

Korzystaj z następujących funkcji, aby włączać lub wyłączać Inteligentny dźwięk.

Procedura:

Naciśnij przycisk programowany **Inteligentny dźwięk**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji tłumienia sprzężenia akustycznego

Ta funkcja pozwala ograniczyć do minimum sprzężenie akustyczne podczas rozmów.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Tłumienia sprzężenia akustycznego**.

Usłyszysz dźwięk wykonanej operacji, co oznacza, że tłumienie sprzężenia zostało włączone.

LUB

Usłyszysz dźwięk operacji zakończonej niepowodzeniem, co oznacza że radiotelefon nie może włączyć tłumienia sprzężenia akustycznego.

GPS

Global Positioning System (GPS) to system nawigacji satelitarnej, który pozwala dokładnie określać położenie geograficzne radiotelefonu.

Procedura:

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, naciśnij programowany przycisk **GPS**.

Ograniczona gwarancja

PRODUKTY TELEKOMUNIKACYJNE FIRMY MOTOROLA

I. CO OBEJMUJE GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLI ("Produkt") będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania, przez podany czas od daty zakupu:

Przenośne radiotelefony cyfrowe z serii DM	Dwa (2) lata
Akcesoria	Jeden (1) rok

MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Wymienione części lub płyty będą miały gwarancję odpowiednio dostosowaną do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością MOTOROLI.

Ta jasno określona ograniczona gwarancja jest rozszerzona przez MOTOROLĘ tylko na pierwotnego nabywcę końcowego i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja dla Produktu wytworzonego przez firmę MOTOROLA. MOTOROLA nie przyjmuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, o ile nie są one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela MOTOROLI.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy MOTOROLĄ a nabywcą końcowym, gwarancja MOTOROLI nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

MOTOROLA nie może być w żaden sposób odpowiedzialna za żadne urządzenia dodatkowe, nie dostarczone przez MOTOROLĘ, które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym i wszelkie takie elementy są zdecydowanie wyłączone z gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt jest unikatowy, MOTOROLA zrzuca się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. ZALECENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja określa pełny zakres odpowiedzialności firmy MOTOROLA za Produkt. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależne od decyzji MOTOROLI. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU MOTOROLA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOONOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄD NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM STOPNIU OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe; mogą istnieć inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby uzyskać naprawę gwarancyjną, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) i dostarczyć lub przesać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej.

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

- A) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.
- B) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.
- C) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.
- D) Zniszczenie lub uszkodzenie anten, o ile nie zostało spowodowane wadą materiałową/produkcyjną.

E) Produkty poddane niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (łącznie i bez ograniczenia z dodawaniem do Produktu urządzeń nie dostarczonych przez MOTOROLĘ), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez MOTOROLĘ, w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.

F) Produkty z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.

G) Akumulatory, jeżeli:

(1) jakkolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulowania.

(2) uszkodzenie lub defekt są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.

H) Koszty transportu do placówki naprawczej.

I) Produkty, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania/firmware nie funkcjonują zgodnie z opublikowaną specyfikacją MOTOROLI bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez MOTOROLĘ.

J) Zarysowania lub inne defekty kosmetyczne Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.

K) Normalne i zwyczajne zużycie eksploatacyjne.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DLA OPROGRAMOWANIA:

MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA i wówczas MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

- A) MOTOROLA zostanie szybko powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;
- B) MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz
- C) jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem MOTOROLI mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli MOTOROLI - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem MOTOROLI.

MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami nie dostarczonymi przez MOTOROLĘ i nie będzie odpowiadać za

wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, nie dostarczonego przez MOTOROLĘ, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność MOTOROLI w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują MOTOROLI pewne wyłączne prawa dla oprogramowania MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem w którym zostało pierwotnie użyte i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane, ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, w tym bez ograniczeń zmiana, modyfikacja, powielanie, dystrybucja bądź inżyniera wsteczna oprogramowania MOTOROLA, ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana w sposób implikowany, w ramach przeszkody prawnej bądź inaczej w zakresie praw patentowych lub autorskich MOTOROLI.

VII. PRAWO WŁASCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.